

ԵՐԵՎԱՆԻ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ ԿՈՒՆՍՏԱԿՆԵՐԸ

ՄՇԱԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի, կես տարվանը 6 ռուբլի:

Թիֆլիսում գրվում են խմբագրատանը և պ. Գառնուրեանի խանութում

Օտարաբարձարացիք դիմում են ուղղակի
Тифлис. Редакция „Мшакъ“

Խմբագրատանը բաց է առաօտեան 10—2 ժամ
(Բացի կիրակի և տոն օրերից):

Յայտարարութիւնները ընդունվում են ամեն լեզուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են
իւրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ:

ՄՇԱԿ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔՐԱԳՐԱԿԱՆ ԼՐԱԳԻՒ 1878 թ-ից

Կը ՀՐԱՏԱՐԱԿՎԻ ԸՄԵՆ ՕՐ, բացի տոն և տոներին հետևեալ օրերից:
Լրագրի գինը և պրոզրամման նոյն են մնալով: Մենք կը ստանանք ՍԵՓԵՄԵՐԻ ԶԵՆՈՒՄԻՆԵՐԻ: ՄՇԱԿԻ տարեկան գինը 10 ռուբլի է, կես տարվանը 6 ռուբլի: Գրվել կարելի է ԽՄԲԱԳՐԱՍԱՆ մէջ և պ. ԳԱՐՆԱՐԵԱՆԻ խանութում:
ԵՌԵՎԱՆԻ ԶԵՆՈՒՄԻՆԵՐԻ կը ծախվին 5 կոպէկով հատոր: Օտարաբարձարացիք պէտք է դիմել հետևեալ հասցեով՝ ТИФ-ЛИСЪ Редакция «Мшакъ».

Խմբագիր—հրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

ԲՈՎԱՆՊԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ինչու՞ն են մեղադրում մեզ, — Երբ քին տեսնու՞թիւն, Հայոց թարգման, համակ երկուսանից, — Արտաքին տեսնու՞թիւն, Գրանուսիս: «Մշակի» հեղինակները, — Յայտարարութիւնները, — Տեղեկացոյց, — Բանասիրական ներկայութիւն:

ԻՆՉՈՒՄՆ ԵՆ ՄԵՂԱԳՐՈՒՄ ՄԵՁ

Անկասկած «Մշակը» իր վեց տարվայ ընթացքում ունեցաւ շատ թշնամիներ: Այդ թշնամիները յարձակվելով «Մշակի» դէմ

մեղադրում են նրան գլխավորապէս այն բանի մէջ, որ «Մշակը» իր գոյութեան ընթացքում միայն քանդում էր և ոչինչ չէր շինում: Նախ և առաջ պէտք է լաւ հասկանալ ի՞նչ բան է լրագրի ձեռքով մի բան քանդել, կամ ինչ բան է մի բան շինել, կամ ստեղծել:

Լրագիրը իսկապէս ոչինչ չէ կարող քանդել, այդ բառի բուն նշանակութեամբ: Միթէ երբ մի լրագիր առաջարկում է այս ինչ տուն քանդել, — այն տունը ճշը

մարիտ քանդվեցաւ, կամ եթէ նա առաջարկում է մի հիմնարկութիւն փակել, — այն հիմնարկութիւնը յողուածի հրատարակելուց յետոյ ճշմարիտ խելոյն կը փակվի, կոչնչանայ....

Լրագիրը կարող է միմիայն առաջարկութիւններ անել, սերմանել մտքերը և ազդել մեծ մասամբ ոչ թէ հասարակութեան ներկայ սերունդի վրա, այլ նրա եկող սերունդների վրա:

Բայց եթէ ճշմարիտ ընդունենք որ «Մշակը» այն ինչ սկզբունք կամ այն ինչ հիմնարկութիւն որոնց դէմ անողորմ յարձակվում էր, ճշմարիտ իր խօսքերով քանդում էր, — ուրիշ կողմից պէտք է անկողմնապահ լինել և խոստովանվել, որ քանդելուց յետոյ «Մշակը» միշտ ստեղծում էր, այսինքն մի գործի, հիմնարկութեան կամ ըսկզբունքի դէմ յարձակվելուց յետոյ, միշտ առաջարկում էր այն սկզբունքի կամ հիմնարկութեան տեղ մի այլ սկզբունք կամ հիմնարկութիւն:

Վեր առնենք մեր լրագրի վեց տարվայ գործունեութենից այլ և այլ օրինակներ խառն կերպով:

Դիցուք մենք յարձակվում էինք

ընտանեկան բնաւորութեան դէմ, որպէս դարման այդ ճնշող ոյժի դէմ մենք առաջարկում էինք նոր սերունդի անհատական զարգացումը և բարոզում էինք անկախ աշխատանք:

Մենք ցոյց էինք տալիս մեր հոգևորականութեան պակասութիւնները, — մի և նոյն ժամանակ առաջարկում էինք մեր պակասած հոգևորականութեան, քահանաների համար նիւթական ապահովութիւն, հաստատ ուժիկ:

«Մշակը» բողոքում էր մեր եկեղեցական հիմնարկութեան մի քանի կողմերի դէմ այն կէտից, որ նա յետ է մնացել ժամանակակից պահանջներից, — իսկ ուրիշ կողմից նա առաջարկում էր վերադառնալ մարուր, պարզ, ըսկզբնական լուսատուրական եկեղեցուն:

Մենք բողոքեցինք օրինակ այն բանի դէմ թէ մեր եկեղեցում աւել տարանք, այն աստուածային ժողովրդական գիրքը մեր ամբողջնանհասկանալի, — մեռած գրաբար լեզուով է կարդացվում, — և իսկոյն ներկայացրինք, որպէս օրինակ, մեր ձեռքով թարգմանած աւետարանից մի աղօթք պարզ

ԲՈՎԱՆՊԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՂԱՍՕՎ

Կեկտեմբերի 27-ին Պետերբուրգում վախճանվել է երկարատե հիւանդութենից յետոյ ուսուցիչ երևելի բանաստեղծ Նեկրասովը: Հեղինակը անդեկացի էր և որ մայրաքաղաքի հասարակութեան կողմից մեծ ցաւակցութիւն է յայտնվել հանգուցեալին և նորա զգալի ուղերիւն ոչ միայն գրականական և ուսանողական մասը, այլ և անպակն բազմութիւն, ժողովրդեան ուսմիկ դասին:

Թիֆլիսում հրատարակվող «Օգոստ» լրագրի 2-րդ համարի ֆելիետոնական բաժնում, այդ արևմտի պատմաբանի առիթով մի բաւական հետաքրքրական յօդուած է հրատարակված, որի մէջ հանդուցեալ Նեկրասովի թէ օրագրական գործունեութիւնը և թէ բանաստեղծական ստեղծագործութիւնները մի անպակն բանաբնութեան են նշմարվում:

և երբ սեփականում է իրան աւելի ազատ մտքեր. նա իր ծախված գրեանքը յետ է դնում և բարձր էլ արում է: Ասում են որ, Պետերբուրգի Հասարակաց-Բնօրհնարանի անգամ այդ հարազատ գրքից չունէ իր մէջ»:

«Երեսուն թուականի վերջերում նա աշխատակցում էր Կրեմլիկու Օրդ. 3-րդ ամառուում, Նա տալիս էր զանազան բանաբնական յօդուածներ. գրում էր համարեա ամեն բանի վրա և իր անձով ներկայացնում էր գրական ստորին գործաւորի իսկական տիպարը, որի մէջ նա չէր կարողանում տեսնել իր ապագայ օրագրական գործունեութեան պայծառ աստղը: Երբեմն երբեմն, նա փորձում էր իր նոր հեղինակած երգերը հրատարակել զանազան օրացոյցների և փոքրիկ ամսաթերթերի մէջ, բայց նրանցից և ոչ մէկը անդուժիւն չէր գտնում»:

«1845 թ-ի միջոցներում, այդ տեսակի ոտանայտերից մէկը երևելի բանաբնիկ Բէլինսկու ուշադրութիւնը իր վրա է դարձնում: Դա էր «ձանապարհին» ասված նշանաւոր երգը: Բէլինսկին իր նամակների մէջ մեծ գովասանութեամբ է խօսում այդ ոտանայտերի մասին և պատմում է թէ ինչ խորը տպաւորութիւն է արել իր վրա: Այդ ժամանակից սկսած Բէլինսկին փառաւոր ապագայ է նախագործարկում Նեկրասովին»:

«Բոսոսաց գրականութեան մէջ այդ միջոցներում երկու ուղղութիւն էր արհարպետում. մինը Տեկին Չորո-Սանդի, իսկ մյուսը Անրի Մօնէի: Առաջինի նեղակողները իրանց հեղինակութեանց մէջ—թշուառ անձանց չարարանքների պատմութիւնները անկողմ ընթերցողաց գործն էին շարժում: Իսկ երկրորդի նեղակողները, որ անկողմ լաջողութիւն ունեցան—նկարագրում էին ֆի-

զիօրդական պատկերներ իրական կեանքից: Նեկրասովը այդ երկու ուղղութեան էլ հետևեց. իր մտային խոստանում է նա նուիրել իրան առաջինի ծառայութեան, երբ մի և նոյն ժամանակ իր անկար միջոցներով հրատարակում է երկրորդի ուղղութեանը հետեւած ստեղծագործութիւնները»:

«Այդ միջոցներում նրա հրատարակած Պետերբուրգեան—Ճողովածու ասված գիրքը մի նոր երևոյթ է դառնում: Դրա մէջ տեղադրված էին Գոստոեվսկու «Թշուառ մարդիկներով» կոչուած հեղինակութեանը հետ, Տուրգենևովի «Կալուածատէր», Որոսիկու «Մարտիկայ» գրվածները և Կրօններէրի թարգմանած «Մակբէթը»: Միև յողուածները բաղկանում էին Կուկեյնէրի և Բէլինսկու ստեղծագործութիւններից: Այդ գրքի ունեցած յաջողութիւնը անսպասելի էր և մինչև այդ օրը չէր տեսնված բան էր: Այդ աշողութիւնը վճռական ազդեցութիւն ունեցեալ Նեկրասովի բարդի վրա. նա մտածում է իր սեփական ամսաթերթ ունենալ: Բայց որովհետև շատ դժուար էր նոր ամսաթերթի իրաւունք ստանալը, ուստի Պանսկիի հետ ընկերացած Մեկանիկից առնում են նրա Собрание օրագրի հրատարակման իրաւունքը, որի ուղղութեան կառավարութիւնը յանձնում են Բէլինսկուն, Կոր օրագրի աշողութիւնը անասելին էր. աւելի, քան նրա հրատարակիչները կը սպասէին: Ինչպէս այդ մասին նրանք Բէլինսկուն էին պարտական. բայց դժբախտաբար, երևելի բանաբնիկը ստիպեցաւ իր պատօնից հրաժարվել և այն տեսակ մասնակցել օրագրին, որ ինչպէս մի ժամանակ Նեկրասովը մասնակցում էր Կրեմլիկու Օրդ. 3-րդ ամսաթերթում, այսինքն գրական ստորին-գործաւորի դէմ

ըր կատարել Բայց Նեկրասովը անշորտակալ չէ մնում դէպի իր ուսուցիչը: Նա նուիրում է նրա յիշատակին Բ-կուն վերնագրով մի ոտանայտեր:

Պարզ և զգալի հոգի նա ունէր. որի մէջ եկվում էին բարձր մտքեր. այդ ոտանայտերի մէջ բանաստեղծը զանաատում է որ, Բէլինսկու աշխատանքը պատուը ուրիշներն էին ուտում....

«Բէլինսկու մահից յետոյ մինչև 1856 թ-ը Նեկրասովի օրագրի թիւերը համարեա ընկնում է բայց այդ միջոցին նա մի նոր տաղանաւոր աշխատակից է ձեռք գցում որը պակաս չէր Բէլինսկուց: Արտուստի Սարաբեյուցի էր դէպի երականութիւնը անունով բանակաւան յօդուածը որը գրական շարժողութեան հիմը եղաւ: Նեկրասովի ուշադրութիւնը նրա հեղինակի վրա դարձրեց: Նրա օրագրի նորից սկսում է պայծառ քայլերով առաջ երթալ մինչև 1862 թ-ը: Այդ միջոցներում նրա ամենից ընտել և տաղանաւոր աշխատակիցները գրական ասպարէզից գերեզման են մտնում. բայց չը նայելով այդ ախուր կերպիւն, նրա օրագրի բաւականին յաջողութեամբ չարժանակում է իր առաջնակի զերը խաղա ուսաց գրականութեան մէջ մինչև իր հրատարակման իսպառ խափանվելը»:

«1866 թ-ու փոթորիկը ստիպեց Նեկրասովին ցրվել ֆիլիսոփայական ինքնուրույն ասում և դիմել այնպիսի անձանց աշխատակցութեան, որպիսիք որ Գալիլէյուսով և ընկ. անձինքներն էին: Բայց փոթորիկը այնու ամենայնիւ չանցաւ, չը նայելով որ անգլիական կրթել մէջ նա հրատարակաւոր հրաժարվեց կարգաց իր արժանական բոլոր համագործակցից: Այդ տա-

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅՈՑ ԹԱՏՐՕՆ

Սանտյա Ծախ գերմանական կյուրի դահ- լեմում պ. Ամերիկեանցը հայ սիրողների մասնակցութեամբ ներկայացրեց ճեփը վար- ժապետ վրդեպի մէկ արարածով և կոն- ցերտ: Կոնցերտի զրահանտան բաժնում պ. Չեֆերոնցը պէտք է կարգար ՎՆԵԿՈ ՏԵԿԵԿԱՆ- քը Գամա Քաթիպայից, իսկ պ. Ալման- սեմնցը պէտք է կատարէր ՎԿԻՆԻԿ Խաթուն առակը, Սշու հայ բարբառով: Բաւական մեծ բազմութիւն կար: Բայց պէտք է ասած որ ներկայացումն շատ անաջող դնաց, ոչ մէկը սիրողներէ իր դերը չը գիտէր, որովհետեւ ինչպէս լսեցի, ոչ մէկ անգամ օրինաւոր կրկ- նութիւն չէին արել:

Պ. Ամերիկեանը վարժապետի դերը կարելի է ասել որ վատ կատարեց, որովհետեւ նրա շար- ժուածքը դանդաղ էր և կարծես թէ բոլորից բոլոր սպասվում էր որ պէտք է ընկնի և մէկ փորձանքի հանդիպէ: Երբ նոյնպէս համա- պատասխան էր նրա կոչմանը, յանկարծ հա- սարակ վարժապետի փոխանակելով վրա երեկոյս մէկ ջիւտեմէն և երօպախան շոյրը հագած, պէնսնէն քթին և շապու պրկին: Ինչն պ. Ամերիկեանցը կրկնապատկանը որ նախկին ժամանակներէ ներկայացումներին ժողովուրդը ճեփը վարժապետին ապրիս զարգարված էր տեսել: Իսկ միւս սիրողները իրանց սեփական շորերով էին բեմ դուրս գալիս: Ոչ ոք չէր ըմբոստանում չէր մտածել: Պ. պ. սիրողները և Ամերիկեանը գրիմի փոխարէն առատ սպիտակ փոշի էին անել իրանց վրա: Եւ ճշմարիտ շատ ծիծաղելի էր երբ գերա- սանները բեմ դուրս եկան սպիտակ փոշիով զիններին և երեսներին ածած, կարծես թէ ճեփը վարժապետը մեծ ջաղացական լինէր, իսկ նրա աշակերտները ջաղացարանի աշակեր- տներ: Սաղաթեկանց հողաբարձուի դերը պ. Ղազարեանցը բոլորովին փչացրեց, ձայնը ան- բնական էր, շարժումները նոյնպէս, կարծես հարցաքննութեան կարմիր սեղանի առաջ կանգնած, իր որդու պէս ծոյլ աշակերտ լի- նէր, որ չէ կարողանում դատ պատասխա- նել: Փոխարէնը դերը պ. Ն. Ն. այնպէս կատարեց որ չարժէ մինչև անգամ խօսել զրա վրա, որովհետեւ առաջին որ իր դերը

մինչև կարելութեան սահմանը և այդ բանից նա ոչ թէ վնասվում, այլ բնականապէս օգտ- վում էր»

Ներկայացումը մէջ մենք տեսնում ենք առա- ջին օրինակը որ երկրորդական և արմատական մուսան, կենդանութեան ժամանակ կատարեալ պատուի է արժանանում և ԴԵՐՈՎՅԱՅԱ ԲԵՆԻՔՈՄԷ չէ պատկանում: Նրան կենտրոն վերջին տարիքը մեղ ներկայացումն է մի գրութիւն որ խաղալ և հանդիստ կերպիւ վայելումէ այն պատկեր և հարստութիւն որ երկարամեա սատարի աշխա- տանքով ձեռք էր բերել թէպէտ և այդ մասին փոքր ինչ էլ կոչը քաղցին շարժակալ պէտք է լինէր, որի վայելապաններին չը պէտք է գիտէր բանաստեղծ—քաղաքացին»

Ճեփը խօսուող Ներկայացումը մայրենի գրա- կանութեանը առեց այն ամէն բանը, ինչ որ կա- ռող էր տալիս դեռ մի բան էլ առեց և առեց: Նա ինչ ասելու ունէր ասաւ և ոչինչ անհաս- կանալի բան չը տարաւ իր հետ գերեզման»

Ստորագծում այս օրուսաց գրականութեան մէջ ամեն գրական հանձար և ամեն հասարակա- կան գործիչ Ներկայացումը չափ բախտաւոր լինէր նրա չափ պատուի և փառքի մէջ լինէր և իր վերջին խօսքը ասելուց յետոյ աչքերը գոցելը առանց հոգ անելու իր ծնողքը և ազգականքը: Գծախառնարար, մեր գրողներին համար դա մի չը տեսված օրինակ է: Նրանք սովորաբար վեր- ջապում են իրանց կեանքը ազգաստեղծեան մէջ ամենից թողնված, ամենից մոռացված, մին- չև անգամ նրանցից, որոնք հարստացել են, փառաւարկել են, և պատկերի են նոյն մտքե- ռով, աշխատանքով և ինքնազոհութեամբ: Ներ- քասովին այդպիսի դառն բաժին չը վիճակվեցաւ»

չը հիմնեցիք ինքներդ այն բո- լոր ձեռնարկութիւնները, ինքներդ ձեռք չը տուիք մեր հասարակու- թեան մէջ նրանց գլուխ բերե- լուն:

Սորան մենք կը պատասխա- նենք որ լրագիրը չէ կարող մի և նոյն ժամանակ և զբէլ միտք ա- աջարկել, պրօէկտներ, ծրագիր- ներ մշակել, նոր սկզբունքներ բա- րոզել, նոր հիմնարկութիւն առա- ջարկել, — և մի և նոյն ժամանակ հիմնել և իրագործել այն ինչ որ առաջարկում է:

Լրագիրը առաջարկում է, պար- զում է, — թո՛ղ ուրիշները իրա- գործեն:

Խմբագիրը չէ կարող և զբէլ մտքերը սերմանել, — և մի և նոյն ժամանակ ամեն բանին ինքն ձեռք տալ, հիմնել ակցիօններական ընկե- ռութիւններ, ինքն ակցիօնէր դառ- նալ, փոխառու գանձարաններ գիւ- ղերում հաստատել, նրանց կառա- վարել: Նա չէ կարող, մի կողմից առաջարկել զիցուք թատրոն շե- նել, — և մի և նոյն ժամանակ իր ձեռքով թատրոնի շինութեան հիմքը փորել և ինքն իր ձեռ- քով աղեւններ տանել շինութեան պատերը կառուցանելու համար:

Մեր դերը նրա մէջ է միայն որ մենք պէտք է սերմանենք միա- բերը: Դորա մէջն է պարու- նակվում մեր ստեղծագործու- թիւնը:

մէջ և Լէրմոնովից շատ հեռու չէ մտում, իսկ այդ զիւրին բան չէ:

«Որպէս մատենագիր, Ներկայացումը գիտէր իր շուրջը ժողովել այնպիսի անձինքներ որոնք առաջադէմ մտքերի ամենից երեսի գործիչներն էին: Գանի որ նրան աջողում էր աշխատակից- ների ընտրութեան մէջ, քանի որ նա թիկն էր տալի այնպիսի անձանց վրա, որպիսին որ Կոթ- լով իր առաջնորդներից և մենակ մտալով, նա իրան ցոյց տուած ճանապարհից առեւի հեռու չէր կարողանում գնալ: Կոն այդ քիչ է: Նա չը կարողացաւ իրան առանցած ուղղութեան ամե- նից հարկաւոր դժբեր վրա մտալ: Նա ընդունակ է միայն այդ ուղղութեան արտաքին կերպա- բանքը պահել, մինչդեռ նրա ներքին պարու- նակութիւնը ցեխի հետ էր հաւասարվում: Էլ ինչ ասել կուզէ, որ այդպէս լինելուց յետոյ, էլ յառաջադիմութեան և տէօրիական հայացքնե- ռը այժմեան կեանքի հանդամանքների հետ համա- ձայնեցնելու վրա, այլ ևս խօսք չէ մտում խօ- սելու»:

«Երկար ժամանակ Ներկայացումը կարողացաւ այնպիսի գործիչ ազդեցութիւն ունենալ ուսու- նեղիականների վրա, որ թէ իրանից թոյլ գորդ- ները և թէ իր հակառակորդները վախենում էին նրա հետ բանակաւորութեան մտնել: Նա այնպի- սի մի ոյժ էր, որ ամենից նշանաւոր և բոս- երկրային անկախ խմբագիրները, որպիսին որ կեղծ-աներկիւր Մուլօրինը, ուղղակի խոստովա- նում էին որ չեն համարձակում ոչ միայն նրա հետ մտքառել, այլ դիպչել և անպան»

«Թէ բանաստեղծութեան և թէ օրագրական ասպարէզում Ներկայացումը կարողացաւ արմա- տական համոզմունքներ յայտնել, բայց ինարկե-

մանաւանդ երկրագործ դասի այդ ցեղերին, — բայց ուրիշ կողմից մի հաստատ դարման ցոյց տուեց այդ հրէշաւոր հասարակական ցաւի դէմ՝ առաջարկելով գիւղական փոխառու և խնայողական ընկերութիւնները:

Մենք քիչ չենք խօսել մեր մեծ քաղաքներում, մանաւանդ թիֆ- լիսում տիրապետող առաջին պի- տոյքների մշտական սարսափելի թանգութեան վրա, այդ անմխի- թար, տնտեսական երեսյթի պատ- ճառ բերելով մեր չար շենքերին, — բայց մի և նոյն ժամանակ ան- դադար առաջարկում էինք այդ երեսյթին առաջն առնելու հա- մար հիմնել գիւղական արդիւ- նաբեր ու թեան ընկերութիւն- ներ, որոնք միջոց կը տային շե- նականներին իրանց գիւղական արդիւնքները անմիջապէս հաս- նել քաղաք, այդտեղ իրանց պա- շտոներ և ամբարներ ունենալ, և այսպիսով ազատվել հարստա- հարող չարչիւնների ձեռքից:

Սյակիսով ամեն մի սկզբու- լեամ հիմնարկութիւն դատասար- տելով, նրան ոչնչացնելով, մենք միշտ մի նոր հիմնարկութիւն, մի նոր սկզբունք, նոր գաղափար, նոր միջոց էինք առաջարկում:

Արեւմտ եթէ մենք մի կողմից քանդում էինք, միւս կողմից բա- տեղծում էինք:

Բայց մեզ կարող են ասել ու- րեմն ի՞նչն բաւականացաք ձեր առաջարկութիւններում միմիայն յօղուածներով, և բացի զբերուց

թիւն, ինչքը Ներկայացումը այդ մասին առեւի լաւ բացատրութիւն տալի իր երգերով մէջ:

Չեմ կարծում որ ժողովրդի մտքում նոյնանից գնէ մի բան է պահվել:

Ս. Ղազար 1905 թ. 11 ամի 25 չեմ գտնում, դուք անկողիկ իմ ծանր երգերը:

«Ամենից փառաւոր ժամանակամիջոցը Նե- կրասովի գործունէութեան, վերաբերում է Со- временник-ի ծաղկած ժամանակին: Այն ժա- մանակվայ երգերի թէմաները առեւի բարձր և խորին մտքեր էին պարունակում: Քիչ է որ, Со-в-к-ի ընկերով նրա ձեռքն էլ միայն ընկա- ւ այդ ժամանակից յետոյ մտքերով, չաւար- տած կոկոսն ձեռքով և մաշված նութեանը: Նը- բանցից միայն շատ քիչ են որ գերազանցվում են այն տաղաչափական նկատմունքներից, որ պատրաստվում է Միւսակովի և ընկ. գործարա- նում: Այս հանգամանքը հաստատում է Անտո- սովիչի ասածը *), որ Ներկայացումը ստեղծագոր- ձութեանը թէմաները տալիս էին այն անձինք- ները որոնք նրա օրագրի գլխաւոր ոյժն էին կաղ- մում: Թէ մինչև ցր աստիճան Ներկայացումը գե- տէր ճարտարութեամբ ուրիշի մտքերը իրան սեփականել, այս մասին կարող է փաստ լինել նրա «Չգրւթութիւն» անունով ոտանաւորը, որ բառ առ բառ պ. Մուլօրինի «Ամէնքը վերնա- գրով շարագրութիւնից է արտադրած, որը նրա տարակված է Սոբ. — Вѣд. լրագրում, ապրիլ ամսին, 1866 թ.ին»:

«Բայց ինչ էլ որ լինի, Ներկայացումը կարողա- ցաւ մտցնել իր անունը ուսուց պատմութեան

աշխարհաբար լեզուով: Մի՞թէ մեզանից պէտք է պահանջին որ մենք բոլոր չորս աւետարանիչներն էլ թարգմանեինք աշխարհաբար լեզուով:

Մենք ասում էինք օրինակ որ թիֆլիս քաղաքի փողոցները կեղ- տոտ են, որ մեր քաղաքի առող- ջապահական կողմը շատ անմխի- թար գրութեան մէջ է, — բայց մի և նոյն ժամանակ մի ամբողջ պրօէկտ առաջարկեցինք, ինչպէս կարելի է կազմել մի բաժանորդ- դական (ակցիօններ) ընկերութիւն թիֆլիսի հին, անառողջ թողերը առնելու, նրանց տները քանդե- լու, նոր և լայն փողոցներ անց- կացնելու, նոր տներ շինելու, նոր քանդակներ և մինչև անգամ այդ գործի մէջ շահվե- լու: Ի՞նչ դեմ գտնեցինք այդ ժամանակ:

Մենք անխնայ յարձակվեցանք կրթութեան հարմարանական երի- տասարդութեան դէմ, նրա ան- շարժութեան և անընդունակու- թեան դէմ, — և մի և նոյն ժա- մանակ գործով ցոյց տուեցինք մեր լրագրի վեց տարվայ ընթացքում որ կարելի է արդիւնաբեր լինել, գործ կատարել ժողովրդից դուրս եկած այնպէս անուանված կիսա- կիրթ մարդիկների ձեռքով որոնց մենք ստեղծեցինք թարմ և ընդունակ գաւառի քան թէ մեր գոված համարաբանական երիտասարդու- թիւնը:

«Մշակը անողորմ կերպով մրա- րակում էր հարստահարողներին, գիւղական աշխատասեր ժողովրդի

դաշափական նրաժարիքը, որի պարունակու- թիւնը Москов. Вѣд.-ի պետերբուրգեան թըղ- թացութեան շտաբի (1866 թ. 11 ամի 11 ամի- սվայ համարներում) պահվում է՝ ապագայ սե- բունդի համար, — Ներկայացումը այնու ամենայ- նիւ անպարտութեամբ չը հրատարակեց»:

«Երկու տարուց յետոյ նա Отеч. Зап. լրագ- բարդութեան իր վրայ է ընդունում, Շէֆերինի և Նախկին Современник-ի երկրորդական աշ- խատակիցները ժամանակութեամբ, կամենալով իր նոր օրագրին այն նշանակութեան տալ, ինչ որ մի ժամանակ իր ամսագրին ունէր, առանց հետեւելու նրա ուղղութեանը, բայց որովհետեւ երկու տարուց ծանայել չէ կարելի, այդ պատ- ճառաւ էլ նրա ոչ մի ուղղութիւն չունենալ ինք ըստ ինքեան հասկանալի էր»:

Ներկայացումը օրագրական գործունէութեան պատմութիւնը անելուց յետոյ, հեղինակը մի- քանի խօսք էլ նրա բանաստեղծական տաղան- դի և իբրև հրատարակի խմբագրի յատկութեանց վրայ է խօսում:

«Ներկայացումը բանաստեղծական ստեղծագոր- ձութեանց ամենից նշանաւոր կողմը — նրանց պարունակութիւնն է: Նրան առեւի մի տաղաչափ մատենագիր կարելի է ասել քան բանաստեղծ. բոտորում միայն մի քանի գրք- ուսմաներում կարողանում է նա իր բանաստեղ- ձական տաղանդով փայլել և գերազանցել սո- վորական ոտանաւոր գրողներից: Նրա գրուած- ների մեծ մասը դուրի են բանաստեղծական կեր- պարանքից: Նպատակին ձիւր չեն խփում, եր- կար են, սահուն և կոկած ձեւեր չունեն: Կար- դալու ժամանակ դու գրումսն նրա լինու- չենք: Նրա գրունանքներում առեւի բանաստեղծի աշխատանք կայ, քան թէ ճշմարիտ ոգևորու-

*) Материалы для характеристики современной русской литературы — гг. Антоновича и Жуковского епб. 1869.

բողոքովն չը գիտէր և երկրորդ որ յուշա-
րարին չէր կարողանում լսել, այդ պատճառով
էլ իր վրա յոյս դնելով, ինչ որ քեզիք տա-
լիս էր այն էր ստույգ:

Մտում է պ. Տէր-Բալթեանցը որ բռն-
աշխարհի դերն էր կատարում, մենք շատ
անգամ տեսել ենք զքան բռնի վրա և նկա-
տել ենք որ դա ամեն մի դերի մէջ, Տէրի
դեր լինել, երկրասարգի թէ սիրահարի, մի
և նոյն ձևեր ունէ, մի և նոյն շարժումաճք:
պ. Տէր-Բալթեանի գլխաւոր աշխատութիւնն
է միմտութիւններ անելով ժողովրդին ծիծա-
ղեցնել:

Մենք այսքան մանրամասն չէինք խօսի այս
ներկայացման առիթով, եթէ սա շատ վատ
տպաւորութիւն չունենար ժողովրդի վրա:
Նրանք խումբ խումբ հաւաքված, յայտնում
էին իրանց անբաւականութիւնը անելով որ
պ. Ամերիկեանցը սիրողները հետ միասին,
կարծես թէ կամեցել է ծաղրել մեզ Կոն-
ցրտը սխեւոց առջ պ. Ամերիկեանը յայ-
տնեց ժողովրդին որ պ. Չեչեանը հիւանդու-
թեան պատճառով չէ եկել թատրոն և որ
նրա փոխանակ ինքը կերպէ ճանաչել բանա-
լեք երբը պոլսեցի հայերի վրա գրած մի և
նոյն ժամանակ յայտնեց որ պիտի փոխ
սածող օրերը նոյնպէս չէ եկել և որ նա
առանց պիտի սկսէր է երբէ:

Այտք է սասած որ երբը վատ չէր, ժողո-
վորը մէկ երկու անգամ ծափահարեց: Սրա-
նից յետոյ պ. Ամերիկեանցը պ. Ամերիկեանի
յատուկ խնդրանք, ինչպէս ասված էր Գի-
շայում, կատարեց միջին խաթունու առակը
Սշու հայ բարբառով ժողովրդի վրա ոչինչ
ազդեցութիւն չունեցաւ այս առակը որով-
հետև ոչ մէկը մէջեց բան չը հասկացաւ: Յե-
տոյ պ. Ամերիկեանը նորից երբեց ճշմարտա-
կալ եմ չէի սպասում երբը որը նոյնպէս
լաւ անցիցաւ և ծափահարութիւններ ըս-
տացաւ: Իսկ ամենից վերջը պ. Ամերիկեանցը
պատմեց մէկ անգամ: Արժէր արդեօք այդպիսի
գատարկ բաների համար յատուկ խնդրել պ.
Ամերիկեանին: Կրկնում ենք, մենք այսքան
մանրամասն չէինք խօսի այդ ներկայացման
մասին, եթէ դա ամենալաւ տպաւորութիւն
չունենար ժողովրդի վրա: Եթէ չենք շեղում
հայ թատրոնը, ինչ էնք քանզում նրան
Որքան էլ պատենք պ. Ամերիկեանին, իբրև
տաղանդաւոր, նշանաւոր գերասանին, նոյն
չափ ցանկանում ենք որ նա ազատէր հայ հա-
սարակութիւնը այդպիսի միմտական ներկայա-
ցումներից, որոնց նմանը, սրանից շատ շատ
ժամանակ առաջ ներկայացնում էին հայ երե-
կանները Ռիֆլիսի յետ ընկած փողոցների
գորբասներում: Բաւական չէր այն կորած
փողերը, որ հասարակութիւնը տուեց տուն
սակների համար, նրանից դարձեալ փող հա-
ւաքեցին: Որտեղ են անում այսպիսի բաներ,
թատրոնը միթէ բարեգործական հիմնարկու-
թիւն է: Այսպիսի ներկայացումներից յետոյ,
պէտք է խաղացողները յանդիւսութիւն ու-
նենան զանգառով լաւ հասարակութիւնից, որին
այսուհետև խորհուրդ կը տայինք տեսնել պար-
կեղ լուսանկարներ, քան թէ այդպիսի ներ-
կայացումներ:

տալիս, ծաղրալուր դիւանատուն է շտապում,
վաճառականը վաճառանոց, արհեստաւորը իր
խանութը, իսկ խեղճ արտադրողը վաճառական-
ների քաժանեղուն են սպասում, հասարակական
հարցեր՝ դեպուտատի, քաղաքագլխի ընտրու-
թիւններ, այդպիսի բաներից երևանցին հեռու
մնալը մեծ զգուշութիւն է համարում: «Իսկայ
դուս կը գայ, ասում է նա, որքան հեռու մնանք
մեզ խեղա, առանց ինձ էլ ետև կերթաւ» Մենք
լսում ենք որ Ֆրանսիայում նախագահի, պատ-
րաստարի և այլ հասարակական ներկայացուցիչ-
ների ընտրութեան ժամանակ, ժողովուրդը դուրս
է պատում, նա իր կեանքը մինչև անգամ
վտանգի է ենթարկում, որպէս զի ընտրվող անձը
իր հայացքներին և ուղղութեանը պատկանող
լինի: Այն ինչ երևանում տարեկան մի դեպու-
տատ է ընտրվում՝ այդ էլ ինչ խաղաղակ
կերպով: Պոլսից հրաւիրում է ժողովրդին
զաւ և մասնակցել դեպուտատի ընտրութեանը,
հրաւերը մտած է հրաւեր, պոլսիցայի ճային
լսող չը կայ, վերջինը դիմում է աւելի խիստ
միջոցի, ահա տեսէք պոլսիցականները մեր
պատմելի քաղաքացոց բունը քնում են պոլսի-
ցիայի դանիւնը և դրա ազդեցը ընտրում են
քաղաքի դեպուտատ: Բայց ով չի դարձնայ
որ դրանց ընտրած անձը այս լուսաւոր գործի
մէջ դեռ չը գիտէ օրինաւոր կերպով իր մայ-
րենի լեզուով գրել կարգալ, նա բաւական
տարաց առաւել ապրում է Ռուսաստանում,
բայց մի ուստի հետ խօսելու ժամանակ նա
թարգմանի կարեւորութիւն է դրում: Եթէ կառա-
վարութիւնը իւր կողմից չը հարկադրէր ամեն
տարուայ զկրթում նոր ընտրութիւն անել, հաւա-
տացնում եմ ձեզ որ սրանից տարբ տարի ա-
ռաջ ընտրված դեպուտատը մինչև այսօր էլ կա-
րող էր անչարժ մնալ իր տեղում, նրան դիպ-
չող չէր լինի: Այդպէս և ներդրում են և տե-
ղոյս հայերը մի բարձրաստիճան հողերականի
մասին, սրանից քանի մի օր առաջ մի չը նա-
նում բարձրանում է հայց այդ հողերականի ան-
զործունէութեան մասին և հետևապէս առա-
ջարկում է դրա համար մի ճար փաստել: Այն-
պէր, ինչէք ուղում այդ խեղճից, իսկայ վրա
է բերում մի ուրիշը, էպքան տարի բառեղաւ, ու-
մա մի վնաս տուել, իրան համար վեր ընկած ոչ
խելի և խառնվում ոչ շարիւ: Ահա այդ հաստ-
րակութեան կեանքի պատմութիւնը, ահա նրա
զարգացման աստիճանը: Նրանի մէջ քաղա-
քական վարչութեան մտցնելը առաջին անգամը
չէ որ օրական հարցերի շարքում է, շատերը
մինչև անգամ ճանաչում էին ով է ազգայն քա-
ղաքացուկը, բայց այդ անձը մեզ անայտ
պատճառներից ստիպված, ասում են, հրաժարա-
կան տուեց, այժմ ինչպէս լուծ ենք որ տեղին
պ. նաճարապետը քաղաքագլխի պաշտօն վա-
րելու անձը մատնացոյց է արել պրօպագանդայի
ուսուցիչ լեզուի ուսուցիչ պ. Յ. Գորգանեան-
ցին: Եթէ այդ պարունը յանձն արել պ. նաճար-
ապետի առաջարկութիւնը, ապա ընտրութիւնը
առաջինից աջող կարելի է համարել: Մեր ա-
կանքը հասաւ մի լուր իբրև պ. Բէգնազարեան
դիտարութիւն ունի երևանում բանալ մի ու-
րիշ օրիորդական գլորոց «Ս. Երևանութեան»
անունով: Ապառալը ինքն ըստ ինքեան գովել է,
բայց մեր կարծիքով աւելի լաւ կը լինէր որ պ.
Բէգնազարեան և քանակայ Յ. Միլեան հաշտ-
վէին միմեանց հետ, ձեռք ձեռքի տուած գոր-
ծելու: Թող առաջինը հողայ գլորոցի ուսուցիչ-
կան մասի վերայ, իսկ վերջինը անտեսականի
վրա: Այստեղ աղբիւրներն գլորոց ուղարկելը
ընդհանուր պահանջ է դարձել: Զարմանալի է որ
այստեղի հասարակութիւնը իրական սեռի կըր-
թութեան գաղափարի հետ շատ չուտով հաշտ-
վեց, պէտք է աշխատել նրանց յոյսը չը կորել:
Ձեռի համար միայն գլորոցների թիւը աւելացնելը
պարծանք չէ: Բաւական համարելով իմ այսօրվայ
խօսակցութիւնը, թող տուէք ինձ այսօրվա-
նից բարեմտողիկ համայն հայրենակիցներին
բաղաւոր նոր տարին. յոյս ունեմ եկող նոր
թուականի մէջ շուտ շուտ տեսնուել ընթերցողի
հետ:

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՅԲԱՆՍԻԱ

Նոր ընտրութիւնները հեղձեղ հաստա-
տում են թէ հանրապետական գաղափարները
արմատացած են ամբողջ Թրանսկայի մէջ:
Գրեթէ ամեն քաղաքները մէջ ամենից շատ

քուէ ստացողներն եղան հանրապետական-
ները, յետոյ օրէնականները և ամենից յե-
տոյ բոսապարտեանները և կըրական կուսա-
կիցները:

Այս ընտրութիւնների ժամանակ և ոչ մի
ճանր անկարգութիւն չէ պատահած: Միայն
Վոլիւզի մէջ մի թիւթէ խառնվելու եղաւ
ուր մի մարդ միայն վերաւորվեցաւ: Ֆրանս-
իայի ժողովուրդը հանդարտութիւնով և
խոհմութիւնով դործում է այժմ հանրա-
պետականներից առաջնորդված և միապե-
տական կուսակցութիւնների յուսահատ և
յամառ ջանքերը ուրիշ բանի չեն ծառա-
յում, բայց միայն հանրապետութիւնը աւելի
հաստատելու:

Ֆրանսիային սպանում էր քաղաքային
պատերազմ անցած զեկտեմբեր ամիս մէջ:
Միապետականների կողմից պատրաստված
զաւազրութիւններն երևան ելան և յայտն-
վեցաւ որ մինչև անգամ մի քանի զօրա-
վարներ ձեռք առած էին զօրքի ուժով խեղ-
ղել ժողովուրդի ճայնը, երբ հարկաւոր տե-
սուէր:

Կեկտեմբերի 14-ին մարշալ Մակ-Մաճոնի
տուած պատգամադիրը մեծ հարուած էր
միապետականներին որոնց յոյսերը բողբոլին
ոչնչացան և մայիսի 16-ի պաշտօնէութիւնը
իր պարտաստած բոլոր զաւազրութիւններ-
ով միասին կործանեցաւ:

Միևնարներն տաղանդ այն աստիճանի
հասած էր որ զեկտ. 14-ին միևնարների
ընտրութեան ժողովը մէջ Մակ-Մաճոն լայով
արտասանեց այս խօսքերը: «Մտնում են թէ իմ
կեանքի զէմ զաւազրութիւն անել ուղղուեր
եղել են: Ինձ մի ծառայութիւն մատուցած
կը լինէին թէ ինձ պատեկին մի այսպիսի
կեանքից որ ձեռում է ինձ իր ճանրութեան
ներքև: Նոյն ժողովը մէջ պ. Բատրի որ
աջակողմին վերաբերում է և զՕրիֆորէ-Պաս-
կիէ որ ձախակողմեան է, այն աստիճան տա-
քացան վիճարանութեան մէջ որ սաստիկ
կուսի փոխկցաւ և Բատրիի հրաւիրեց զը
Օրիֆորէ-Պասկիէին մենամարտութեան, թէ և
յետոյ բարեկամների միջնորդութիւնով հաշ-
տուեցան:

Մայիսի 16-ի միևնարութիւնը Թրանսկայի
բարեկամների սիրտը աշուղտել մէջ դցած
էր որ Թրանսկայի կրկնի երկրորդական տէ-
րութիւնների կարգում: Այն խառնութիւնները
որ միևնարութիւնը դործ էր դնում ազա-
տականներին զէմ հանրապետական պաշտ-
նատարները հրաժարեցնելով նրանց տեղ
միապետականներն զնեղ, և այլն, քեզ էր մը-
նում որ մի նոր յեղափոխութիւն ծնուցէին
Թրանսկայի մէջ, մի նոր քաղաքային պատե-
րազմ լինէր Թրանսկայի մէջ: Կը վախցուէր
նաև որ Մակ-Մաճոն որ իւր բարեկամ միա-
պետականների թակարթներին մէջ մտորած,
պետական հարուած տար հանրապետու-
թեան:

Կեկտ. 15-ին Կիւֆօրի միևնարութեան
կազմելը և 16-ին մարշալ Մակ-Մաճոնի
տուած պատգամադիրը փարսոնցին այդ վա-
խը և 89-ի թունները բողբոլին ապահովեցին
հանրապետական կառավարութիւնը Թրանս-
կայում: Այժմ բոսապարտեանների և կը-
րականների կատարութիւնը չափ չունի,
թէ և բողբոլին յաղթված, չեն ամայում
զեռ կրօնի և հայրենասիրութեան զիմակով
գործել: Հանրապետական կառավարութիւնը
սահմանադրութեան համեմատ հրաւիրած էր
Փարիզի արքեպիսկոպոսին որ օրէնագիր փո-
ղովնի նիստերն նորից սկսուեցան առի-
թով սովորական աղօթքներ լինեն եկեղե-
ցիներին մէջ: Փարիզի արքեպիսկոպոսը Կար-
զիսայ Գիբէր օգուտ քաղելով այս առիթից,
իր շրջաբերականի մէջ դասն գնդապետներ
է անում ազատականներին զէմ որոնց զգարա-
տիչ է անուստում և համարձակում է ա-
սել թէ կըրականները շատասած են միայն
թշուառներին, որբերին օրնել, տղեաները
կրթել և ամեն տեսակ բարեպաշտական գոր-
ծեր կատարել և թէ իրանց պաշտօնից
դուրս գործերի միջամտած չեն:

Ի՞նչ են ուղում այդ յաղթված կըրա-
կանները: Ուզում են որ մարշալ Մակ-Մաճոն
արհամարհէր ժողովրդի կամքը, իր հայ-
րենիքի պատուութեան և հանրապետական
իրաւունքների զէմ հայրասպան ձեռք բար-
ձրացնէր և իր հայրենակից 10 միլիոնի չափ
Ֆրանսիացիների վրին վրա դնելով ոտ-
քը, թագաւորական աթոռի վրա բարձրաց-
նէր իրանց սիրելի անձը: Այժմ որ Թրանս-
կայան պարտաստվում է արուեստահասնդէն
կատարել առաջինայ մայիսի 1-ին, այժմ
որ արեւելեան խնդիրը զբաղեցնում է ամ-
բողջ եւրոպային, չէր կարող Մակ-Մաճոն,
առանց հայրենեաց դաւաճան դառնալու,
չը կործանել նապոլեոնեան կուռքը և նրա
բեկորների վրա չը բարձրացնէլ հանրապե-
տական իշխանութիւնը:

ՄՇԱԿԻ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՎԻՆՆԱՅՑ Հեռագրում են «Голосъ»

Լրագիրն յունվարի 24-ին: Երեք աւտորիական
տէրութեան լուր է հասցրած որ Քիւրքիան
ստացել է Ռուսաստանից կազմած հաղալու-
թեան պայմանները: Անդրաշէ սպասում է
Բ. Կրան վճին, որպէս զի կատարելագէս
յայտնել Աւտորիայի դերի մասին ընդհանուր
եւրոպական հարցերի վճելու մէջ: Վինն-
այի, Բելրլինի և Ս. Պետերբուրգի մէջ կեն-
դանի փոխանակութիւն կայ պաշտօնական
թղթերի:

Ս. Պետերբուրգ. Յունվարի 13-ին: Լուս-
դօնի վրտ ուսուց աուբլ արժէ 1/6 պէս,
Փարիզի վրա 262 սանիտ: Պետական 5%
բանկի տոմսեր առաջին շրջանի արժէ 96,
Երկրորդին 95 2/3, երրորդին 94 1/3, չորրորդին
94,50: Ներքին առաջին փոխառութեան տու-
սակը արժէ 230 p. երկրորդ 228 p. 50 k.:
Արեւելեան փոխառութիւնը արժէ 92 p. 75
կոպ. Պուլսիցիկի արժէ 7 p. 90 կոպ.:
Ֆրանսիացիները թող է:

Լոնդոն 25-ին յունվարի: «Times» և
Daily News» լրագիրները հաղորդում են
որ Ռեքրին և Կարնարվոնի հրաժարական
են տուել: Ասում են որ Կարնարվոն հրա-
ժարականը ընդունվեցաւ, իսկ Ռեքրին հրա-
ժարականը աշխատում են արդիւն: «Times»
լրագիրը հաղորդում է որ կառաւարութեան
պահանջած արտակարգ կրեդիտը 5 միլիոնի
է հասնում: «Daily News» լրագիրը հաղոր-
դում է որ ուսուց զօրքերի Գալիպոլի վրա
արշաւելու պատճառով Միջերկրական ծովը
անպէտանակ նաւատորմի ծովայական հրա-
մայած է փոխարկել զօրքերը Բլոխարի մօտ
Գալիպոլի պաշտանութեան համար և պատ-
րաստ ունենալ վեց ամենամեծ նաւեր Մալ-
տայի բերդապահ զօրքը: Գալիպոլի փոխա-
դրելու համար:

Կ. ՊՈԼԻՍ. Յունվարի 23-ին: Քիւրքիան
ընդունեց մի քանի կէտեր հաղաղական պայ-
մանների: Իսկ Բոլզարիայի սահմանները որո-
շելու և ներդուցների խնդիրները կը ներկա-
յացվեն կօնգրէսի քննութեանը:

Լոնդոն. Յունվարի 23-ին «Daily News»
լրագիրը ասում է որ թիւքաց լրագոր պաշ-
տօնեաներին հրամայած է ստորաբարկը հա-
ղաղական պայմանների նախընթաց պայման-
ները: Այդ պատճառով կարծոււմ են որ զե-
նաղաղարը այսօր կը ստորագրվի:

Լոնդոն. Յունվարի 25-ին: Քէյթերի հե-
ռագրական ընկերութիւնը ասում է թէ որով-
հետև Բ. Կուրը ընդունեց Ռուսաստանից ա-
ռաջարկած բոլոր պայմանները, ուրիշն խա-
ղաղութիւնը կապված պէտք է համարվել
թէ և ոչ պաշտօնապէս:

Լոնդոն. Յունվարի 26-ին «Times» և
«Daily News» լրագիրները այսպէս են հա-
ղորդում խաղաղական պայմանների հոգիները
Բոլզարիային արտօնութիւն տալ: Երևանում
նահանգապետների վարչութիւնում Բալկան-
ներից դէպի հարու զանվող նահանգը նոյն-
պէս Բոսնիան և Հերցեգովինան օրաւ պէտք է
քաղն արտօնութիւնը և քրիստոնէայ նա-
հանգապետներ ունենան: Քիւրքիան պէտք է
սպահովութիւն տայ իր միւս նահանգների
աւելի լաւ կառավարութեան համար: Բու-
միսիային, Սերբիային և Չէքոսլովակիային ան-
կախութիւն: Այս վերջինի երկիրը պէտք է
մեծացնել, առանց ծովեզրեայ նաւահան-
գիստը միացնելու, որին ընդդիմանում է Աւս-
տրիան: Պէտք է սայ Ռուսաստանին Բկա-
րաբիա, Բաթում, Կարս, Երզրում և շրջակայ
նահանգները: Քիւրքիան պէտք է վճարէ պա-
տերազմական վարձատրութիւն: Գործանե-
լեան ներդուցի հարցը թողնվում է եւրոպա-
կան պետութիւնների քննութեանը:

Որքան աշխատում են մի բան գրելին հեռու
մնալ սրա նրա վրա խօսելուց, չը յարձակվել
ոչ ոքի վրա, մի խօսքով չեղօք դիրք պաշտ-
պանել, — անկարելի է լինում այդ: Եթէ մի տեղ
ապրում են մարդիկ ի հարկէ այդ մարդիկներից
կազմվում է և հասարակութիւն, այդ հասարակու-
թիւնը թէ լաւ թէ վատ ապրում է, գործում է և
չարժվում է, ուրեմն նրա գլորութիւնը ունի և
իր պատմութիւնը: Ահա սակի երևանացու
կեանքի վերաբերութեամբ մի շատ կարճ նկա-
րագիր: Առաւօտեան լոյսը բացվում է թէ չէ
ամեն մարդ իր պարագմունքի ետևիցն է վազ

ОБЪ ИЗДАНИ ВЪ 1878 ГОДУ

ЛИТЕРАТУРНО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ГАЗЕТЫ

„ТИФЛИССКІЙ ВЪСТНИКЪ“

ГОДЪ ШЕСТОЙ

Въ 1878 году Тифлисскій Вѣстникъ будетъ издаваться ежедневно, за исключеніемъ дней послѣбраздничныхъ, по прежней программѣ.

Подписка на 1878 годъ открыта и принимается въ конторѣ редакціи на Эриванской площади, № 3.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

Table with subscription rates: ВЪ ТИФЛИСѢ, БЕЗЪ ДОСТАКИ... 10 p. 5 p. 50 k. СЪ ДОСТАВКОЙ... 11 > 6 > СЪ ПЕРЕСЫЛКОЙ ПО ИМПЕРІИ... 12 > 6 > ЗА ГРАНИЦУ ПО ПОЧТОВОМУ СОЮЗУ... 15 > 8 >

Иногородные адресуютъ свои требованія въ Тифлисъ въ редакцію Тифлискаго Вѣстника.

Ստորագրութիւն 1878 թւի համար ԲԱՂԱԲԱՎԱՆ ԵՒ ԳԱՂԱՎԱՎԱՆ ԼՐԱԳԻՐ

ԴՐՕՅԱ

1878 թւին կը հրատարակվի մի և նոյն պրոգրամայով և մի և նոյն ժամանակներում այսինքն ԱՄԵՆ ՕՐ ԻՆՅԱԿՏ և այս տարի.

ՍՏՈՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴՈՒՆՎՈՒՄ Է:

Թիֆլիսում խմբագրութեան մէջ Սերգիևիկի փողոցի վրա Ի. Գ. Ամիրազովի տանը, № 8 «Բաղաբալին Գումայի մաս».

Օտարաքաղաքացիք զիմում են իրանց պահանջով «Գրօէրա» լրագրի խմբագրութեանը հետեւալ հասցեով. Եւ Թիֆլիս Եւ Երևան Եւ «Դրօբա».

Table with subscription rates: Մէկ տարվանը... 8 p. — 1/2 տարվանը... 5 > 50 k. 4 ամսվանը... 3 > —

Ծանօթութիւն. Բացի վերոյիշեալ ժամանակներից ուրիշ ժամանակ ստորագրութիւնը չէ ընդունվում.

Подписка на 1878 год.

ПОЛИТИЧЕСКАЯ И ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗ.

ДРОЗБА

Въ 1878 году будетъ выходить по той же программѣ и въ тѣ же сроки, т. е. ЕЖЕДНЕВНО,

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ

въ Тифлисѣ: въ редакціи, на Сергѣевской улицѣ, домъ И. Е. Аммирагова, № 8 (около Городской Думы).

Въ Тифлисѣ Եւ Երևան Եւ «Դրօբա».

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА

Table with subscription rates: На годъ... 8 p. — 1/2 года... 5 > 50 k. 4 мѣсяца... 3 > —

Примечаніе. На другіе сроки, кромѣ помѣнованныхъ, подписка не принимается.

ՍՏՈՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

«ՕԵՅՕՐԻ» ամենօրեայ գրականական և քաղաքական լրագրի

1878 թվականի յունվարի 1-ից Թիֆլիսում կը հրատարակվի ամենօրեայ «Օբզոր» լրագրը:

Ստորագրվելու զինն է տարեկան ուղարկելով կամ հասցեներով 14 րուբլի կես տարվանը — 8 p., 3 ամսվանը — 4 p. 25 կոպեկ, և մէկ ամսվան զինն է 1 p. 50 կոպեկ:

Ամբողջ տարվայ համար յետաձգութեամբ ստորագրվել ցանկացողները զմարում են հինգ-հինգ րուբլի յունվարի, ապրիլի և օգոստոսի սկիզբներին: Քաղաքի ստորագրողներին ստորագրութիւնը ընդունվում է «Կովկասեան գրավաճառանոցում» Մկրտչեան կամուրջի մօտ Ա. Զուբայովի տանը: Օտարաքաղաքացիք զիմում են իրանց պահանջով «Օբզոր» լրագրի խմբագրութեանը, Թիֆլիսում հետեւեալ հասցեով. Եւ Երևան Եւ «Դրօբա».

3-3

Խմբագիր Ն. Նիկողազէ կամավարիչ Պ. Իզմայլով

Թիֆլիսի Մասնաժողովը յօգուտ Թիւրքիայի գէտի Անդրկովկաս գաղթականների յայտնում է որ յօգուտ կարօտեալ գաղթականների ընդունվում են ամեն տեսակ հին և նոր շորեր, Պահեստը գտնվում է Արժրուսու քաղաքում:

Թիֆլիսի Մասնաժողովը յօգուտ կաղթականների յայտնում է որ, գրամական նուիրատուութիւնները յօգուտ գաղթականների ընդունվում են «Մշակ» և «Թիֆլ. Վեստ.» լրագրիները խմբագրութիւնների մէջ և «Փորձ» հանգիստ խմբագրատան մէջ: Նոյնպէս ընդունվում են գրամական նուիրատուութիւնները և պ. Զիթախովի կանտորայում, Եւ զինովի քաղաքում, սարայում, (Բազազիանի կողմ):

12-20 (1)

ՅՕԳՈՒՑ ԳԱՂԱՎԱՎԱՆՆԵՐԻ

Ծանոթում է «ՄՇԱԿԻ» խմբագրատանը քսան օրինակ ֆոթօրիկ ՄԵԳՐ ՈՒՆՈՐԱ ՄԱՆՈՒՎՆԵՐԸ գրքովից, գրքի արկին Սարեատօսի թարգմանութիւն օր. Գարիա Գասպարեան Սահակեանցի:

1-3

Հուտով լըս կը տեսնի ՕՏՏԱԿԱՐ ԶՈՒԳՐՈՒ

ՊԻԱՅԻ «Ճա ծրջա սևս ուղեւեցեալե Ետրա ԵՍ Կոստիս» գրքովի հայերէն թարգմանութիւնը: ԱՅՍ ԳՐԻՒ ՕԳՈՒՑԸ ԿԸՆԾԱՄ ՅՈՒԻ ՏԱՀԱՍՏԱՆԻՑ ԱՆԴՐԿՈՎԱԿԱՍ ԳԱՂԱՎԱՆ ԶԱՅ ԳԱՂԱՎԱՎԱՆՆԵՐԻՆ:

2-3

ЗНАЮЩІЙ ОСНОВАТЕЛЬНО МУЗЫКУ

пріѣхавъ на дняхъ въ Тифлисъ, желаетъ давать уроки преимущественно по игрѣ на фортепіано. Адресъ: Михайловскій мостъ, домъ Зоммера № 7.

3-4

Large table with multiple columns: ԹԻՖԼԻՍԻ ՎԱՃԱՌԱՆՈՑ (Յունվարի 17-ին), ՓՕԹԻ-ԹԻՖԼԻՍԵԱՆ ԵՐԿԱ-ԹՈՒՂԻ, ՓՕՍ, ԲԺՇԿԱՆՑ, «ՄՇԱԿԻ» ՊԱՏԱՍԵՒՆՆԵՐ, ՆԱՄՄԱԿՆԵՐ, Բաց նամակը արժէ, Ռուսաստան և Նուրսայի բոլոր երկրները նամակը արժէ, Ամերիկա, Պարսկաստան, Հնդկաստան, Եգիպտոս